

# Volkszeitung

(Gazeta Ludowa)

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Łódź, Piotrkowska 109**  
Telephon 136-90 — Volkshelb-Konto 600-844  
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielig, Republikansta 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielitz-Biala u. Umgebung

## Łódzger Stadtpräsidium bestätigt Übernahme der Geschäfte im Laufe der nächsten Woche

Wie uns aus glaubwürdiger Quelle berichtet wird, ist die Frage der Bestätigung des Genossen Jan Kwapiński als Präsidenten der Stadt Łódź und der Genossen Kurtal, Walczak und Szewczyk als Vizepräsidenten durch die Zentralbehörden in Warschau bereits endgültig in positivem Sinne erledigt worden.

Eine positive Erledigung fand auch die Angelegenheit der baldigen Überweisung der Stadtgeschäfte an das neue Stadtpräsidium. Die Bestätigung dieser Entscheidung durch den Innenminister soll bis Dienstag, den 28. Februar, erfolgen.

Nachdem der kommissarische Stadtpräsident Godelewski bereits in den Besitz der Ernennung zum Generalinspektor für die Selbstverwaltungen beim Innenministerium gelangt ist, erwartet man, daß die Übergabe der Stadtgeschäfte an das neue Präsidium in den ersten Märztagen erfolgen wird. Die vierte Sitzung des Stadtrats, die sich mit dem Budget befaßt, dürfte demnach schon unter dem Vorsitz des Stadtpräsidenten Kwapiński stattfinden.

## Die Wahl der Krafauer Stadtverwaltung ergebnislos verlaufen

Die Wahl der Stadtverwaltung von Krafau ist ergebnislos verlaufen.

Die Zusammenfassung der neuen Krafauer Stadtverordnetenversammlung ist folgende: 24 Stadtverordnete der PPS, 23 — des sogenannten katholischen Klubs (regierungsparteilicher DPM und Arbeitspartei), 12 — der Nationalen Partei, 2 — jüdischer Bund, 10 — Zionisten und 1 jüdischer Kriegsteilnehmer.

Vor der Wahl des Stadtpräsidenten erklärten die Stadtverordneten des regierungsparteilichen DPM, daß sie im Hinblick auf das Kräfteverhältnis der Stadtverordnetenversammlung keinen Kandidaten nennen werden. Seitens der polnischen Sozialisten wurde die Kandidatur des Vorsitzenden des Obersten Rates der PPS, Zygmunt Żulawski, aufgestellt; sie erhielt 29 Stimmen, wobei 6 leere Stimmzettel abgegeben wurden und die Stadtverordneten des DPM und der endekischen Partei sich an der Wahl nicht beteiligten. Zwei Stadtverordnete der PPS waren nicht zugegen, der eine infolge Krankheit, der andere befindet sich in Haft. Der Kandidat ist als gewählt zu betrachten, wenn er eine Stimme mehr als die Hälfte der Stadtverordnetenzahl erhält, also für Krafau bei 37 Stimmen. Es fehlten also dem sozialistischen Kandidaten einige Stimmen, um gewählt zu werden.

Auch der Vizepräsident wurde nicht gewählt. Der sozialistische Kandidat Jan Stanczyk, ehem. Sejmabgeordneter und Krafauer Stadtverordneter, erhielt 31 Stimmen bei 4 leeren Stimmzetteln und Wahlenthaltung der Stadtverordneten des DPM und der endekischen Partei.

Nur die Wahl der Schöffen wurde vollzogen. Nach dem Verhältniswahlssystem erhielten die PPS — 3 Schöffen, der DPM — 3 Schöffen, die Endeken und die Juden zu je 1 Schöffen.

Gemäß dem Selbstverwaltungsgezet wird in Kürze eine neue Wahlprüfung einberufen werden.

## Die Ausweisung polnischer Juden aus Deutschland

Zu diesen Tagen werden aus Deutschland aus Grund des deutsch-polnischen Abkommens über die Judenfrage 16 000 Juden, die aus Polen stammen, nach Polen abgeschoben. Diese Juden haben den Ausweisungsbefehl bereits erhalten. Die Juden werden die deutsch-pol-

nische Grenze bei Bentzen überschreiten und werden auf Grund des Abkommens nach Polen hineingelassen. In Bentzen erhalten sie eine besondere Genehmigung der in Bentzen amtierenden deutsch-polnischen Kommission und dürfen dann in das Innere Polens weiterfahren.

Vom Zentralhilfskomitee wird eine Vertretertagung aller örtlichen Hilfskomitees sowie der jüdischen Gemeinden einberufen werden, um den Finanzierungsplan und die Lösung des Problems der aus Deutschland ausgewiesenen Juden in Polen zu besprechen. In dem Lösungsplan soll vor allem die Möglichkeit der Auswanderung einer größeren Anzahl der ausgewiesenen Juden in die Ueberseeländer berücksichtigt werden. Es soll ferner die Unterbringung von 1400 Kindern der Ausgewiesenen besprochen werden, die demnächst das Lager in Bentzen verlassen werden.

Während der Generalausweisung der Juden polnischer Staatsangehörigkeit aus Deutschland durchgeführt wird, ist es bekanntlich den bereits Ende Oktober ausgewiesenen und über die Grenze nach Polen abgeschobenen Juden, die meistens im Lager in Bentzen verblieben, gestattet, für eine befristete Zeit gruppenweise nach Deutschland zurückzukehren, um dort ihre Verhältnisse zu regeln, bevor sie Deutschland endgültig verlassen müssen. — Ein Delegierter des Warschauer Innenministeriums, der in Neutomiśl amtiert, hat bereits die Formalitäten der Reise der ersten Gruppe der von den deutschen Behörden ausgesiedelten Juden polnischer Staatsangehörigkeit nach Deutschland erledigt. Diese Gruppe reist am 8. März ab. Sie wird aus 150 Personen aus Warschau und 500 Personen aus Bentzen bestehen.

## Ernste japanisch-russische Spannung

„Ein wegen der Fischereifrage in den Sowjetgewässern entstehender bewaffneter Konflikt wird sich kaum lokalisieren lassen“

Tokio, 23. Februar. Die Zeitung „Tokio Asahi Shimbun“ berichtet, daß die am Mittwoch wieder aufgenommenen Besprechungen zwischen dem japanischen Botschafter in Moskau, Togo, und dem Außenkommissar Litwinow über die Frage der japanischen Fischereirechte ergebnislos verlaufen sind. Infolgedessen deutet noch nichts auf eine friedliche Lösung hin, mit der verschiedenen Kreise in Tokio anscheinend rechnen, ohne freilich sagen zu können, auf wessen Kosten die Lösung gefunden werden kann.

Das japanische Blatt berichtet ferner, daß Litwinow auf eine Bemerkung des japanischen Botschafters, der zufolge Japan seine Fischereirechte wahren werde, erklärt habe, daß „ein wegen der Fischereifrage in den Sowjetgewässern entstehender bewaffneter Konflikt sich kaum lokalisieren lassen wird“.

Nach der japanischen Agentur Domei sind am Donnerstag der Außenminister und die beiden Wehrmachtminister vom Kaiser in Audienz empfangen worden, um über politische und militärische Fragen zu berichten, die vermutlich nicht nur mit den Vorgängen in Schanghai, sondern auch mit der Fischereifrage im Zusammenhang stehen.

## Neue Regierungspartei in Ungarn

Budapest, 23. Februar. In einer gestern abgehaltenen Sitzung der Regierungspartei wurde auf Antrag des Ministerpräsidenten Teleki beschlossen, die von Zmredy eingeleitete Parteigründung „Organisation Ungarisches Leben“ mit der Regierungspartei „Na-

## Ciano nach Warschau abgereist

Rom, 23. Februar. Der italienische Außenminister Graf Ciano ist Donnerstag kurz vor Mitternacht in Begleitung des polnischen Botschafters, einer Reihe von Beamten des italienischen Außenministeriums und italienischen Pressevertretern nach Warschau abgereist.

## Polnisches Konsulat in Memel

Zu der Auswirkung der Verständigung zwischen Polen und Litauen wird in Memel ein polnisches Konsulat errichtet werden. An der Spitze des Konsulats wird Konsul Webers stehen, der früher Mitglied des General-Kommissariats in Danzig gewesen ist.

## Deutsche Frontkämpfer in Polen.

Die deutsche Frontkämpferabordnung unter Führung des Herzogs von Koburg verließ am Donnerstag abend Warschau, um sich nach Krafau zu begeben. Die Abordnung wird begleitet vom Präsidenten der Föderation der polnischen Frontkämpferverbände General Górecki. Die Abordnung stiftete Kriegsminister Kasprzycki sowie Außenminister Bede Besuche ab.

## Kapitalflucht aus der Tschechoslowakei

Prag, 23. Februar. Im Zusammenhang mit der Kapitalflucht aus der Tschechoslowakei, die einen erschreckenden Umfang angenommen hat, hat die Regierung ein Ausfuhrverbot für Gold, Silber, Platin und für Gegenstände, die aus diesen Metallen hergestellt werden, sowie Edelsteine, Perlen, Schmucksachen, Gemälde, Antiken, Reliquie und andere hochwertige Gegenstände erlassen. Das Verbot verpflichtet für das ganze Land und insbesondere den Grenz- und Reiseverkehr. Vom Verbot wird die reguläre Warenausfuhr ausgenommen, für die besondere Bewilligungen des Handels- und Industrieministeriums notwendig sind.

tionale Einheit“ zu vereinigen. Die vereinigte Partei soll den Namen „Partei des Ungarischen Lebens“ tragen. Die Neugründung hat insofern eine größere Bedeutung, als die Abgeordneten, die zur Zeit Zmredys aus der Regierungspartei austraten, die Regierung Teleki unterstützen. Zusammen mit den Vertretern der kleinen Landwirte und der Christlichen Partei würde die Regierung theoretisch über eine Mehrheit im Parlament verfügen.

## Hatai wird türkisch

Istanbul, 23. Februar. Aus Antiochia wird berichtet, daß die Nationalversammlung der Hatai-Republik (Sandtscha-Alexandrette) einstimmig beschlossen habe, die gesamte türkische Gesetzgebung in Hatai einzuführen. Bei dieser Gelegenheit hat die Nationalversammlung an die Nationalversammlung in Ankara ein Telegramm gerichtet, in welchem die Verbundenheit zur türkischen Heimat und zum türkischen Staatspräsidenten zum Ausdruck gebracht wird.

## Guam wird nicht befestigt

Washington, 23. Februar. Die von Präsidenten Roosevelt befürwortete Aufrüstungspolitik hat eine Störung erfahren. Das Abgeordnetenhaus nahm mit 193 gegen 163 Stimmen den Antrag des Abgeordneten Eutphin, den Ausbau der Insel Guam als Marinestützpunkt aus der Behroordlage vorläufig zu streichen, an. Die Mehrheit der Abgeordneten teilte die Ansicht des Antragstellers, daß eine so weite Vorschübung der Befestigungen im Pazifik vorerhand nicht als notwendig zu betrachten sei.

# Englisch-französische Solidarität

## Eine Erklärung des britischen Außenministers im Oberhaus

London, 23. Februar. Im Oberhaus gab Außenminister Lord Halifax am Donnerstag auf Ersuchen des Labour-Lords Addison eine Erläuterung der kürzlichen Unterhaus-Erklärung Chamberlains über das englisch-französische Verhältnis.

Zwischen Frankreich und England bestünden, so sagte er, in keiner Frage irgendwelche Meinungsverschiedenheiten, insoweit es sich nicht um französische noch englische Solidaritätserklärungen handelte, die notwendig. England sei nicht nur durch seine geographische Lage, sondern auch durch die Identität der Interessen und völliges Vertrauen mit Frankreich verbunden. Diese Faktoren seien die beste Bürgschaft dagegen, daß in gewissen Umständen und in gewissem Maße eine Politik der anderen untergeordnet wäre. Die englisch-französische Solidarität sei nicht als eine Drohung gegen einen Dritten gedacht.

Halifax wandte sich dann dem französisch-italienischen Verhältnis zu. Welche Differenzen und Meinungsverschiedenheiten auch zwischen Frankreich und Italien bestünden, sie berührten nicht in erster Linie, und er unterstreichte diese Worte, in erster Linie England. Dagegen werde England in anderem Sinne unmittelbar davon berührt, und zwar wegen der Beziehungen zu Frankreich, von denen er gesprochen habe.

Die Regierung sei glücklich, daß die Beziehungen zwischen England und Italien wieder in Ordnung gebracht worden seien. England wolle seinerseits diese Beziehungen aufrecht erhalten. Er sehe sich dabei zu der Erklärung veranlaßt, daß weder die französische noch die italienische Regierung angedeutet hätten, daß sie die Vermittlung Englands angestrebt hätten. Eine solche sei aber nicht zu erwarten, solange beide Seiten sie nicht wünschten.

Halifax beklagte sich dann darüber, daß die britischen Rüstungen im Ausland verschiedentlich nicht verstanden werden. Er stelle daher fest, daß es in England keine Partei und keinen Staatsmann gebe, der auch nur einen Augenblick einen Angriffskrieg erwäge. Diesen Friedenswillen als Schwäche oder als Mangel an Entschlossenheit auszuliegen, wäre ein großer Irrtum. Die leitenden Männer Europas hätten verschiedentlich erklärt, daß ein Krieg den Siegern keine Vorteile bringen könnte. Diese Wahrheit habe Frankreich und England erlebt. England glaube, es bestehe keine Frage, die nicht im Wege einer friedlichen Verständigung mit der britischen Regierung gelöst werden könnte.

### Ein kurzer Besuch Berards bei Jordana

Burgos, 23. Februar. Senator Berard ist am Donnerstag gegen 18 Uhr in Burgos eingetroffen und hat sich sofort zum Außenminister Jordana begeben. Er unterbreitete diesem die Ansicht der französischen Regierung in der Frage der Anerkennung der Franco-Regierung. Ueber diesen Besuch ist kein Kommuniqué herausgegeben worden.

In hiesigen politischen Kreisen verlautet, daß die Unterredung sehr kurz war, da der Außenminister lediglich die Ausführungen des französischen Senators zur Kenntnis nahm. Irgendwelche Verhandlungen sind nicht vorgesehen.

Berard wird am Freitag wieder nach Paris zurückkehren. Der Regierung nahestehende Kreise erklären mit großer Bestimmtheit, daß irgendwelche Fühlungnahme zwischen Franco und Azana, die von Frankreich gewünscht wird, völlig ausgeschlossen ist. Die Franco-Regierung weise jeden Vermittlungsversuch zurück.

### Auch Holland anerkennt Franco

Haag, 23. Februar. Wie amtlich mitgeteilt wird, wurde der diplomatische Agent der niederländischen Regierung beauftragt, der Franco-Regierung mitzuteilen, daß sie von der niederländischen Regierung de jure anerkannt worden ist.

### Montag entscheidet französische Regierung über die Anerkennung der Franco-Regierung

Paris, 23. Februar. Die französische Regierung wird am Montag nachmittag im Elysee unter Vorsitz des Präsidenten der Republik zu einem Ministerrat zusammentreten. Die Agentur Havas meldet dazu, daß die Regierung nach der Rückkehr des Delegierten Senator Berard aus Burgos eine Entscheidung über die de jure-Anerkennung der Franco-Regierung treffen werde.

Diese Havas-Meldung folgt auf die Information, das Ministerpräsident Daladier am Donnerstag mittag

eine längere Beratung mit Außenminister Bonnet über die Lage gehabt habe.

Paris, 23. Februar. Der französische Sonderbeauftragte Senator Berard hat am Donnerstag vormittag St. Jean de Luz im Kraftwagen verlassen, um sich wieder nach Burgos zu begeben, wo weitere Besprechungen mit Vertretern der Franco-Regierung stattfinden werden.

### Britische Anerkennung Francos?

London, 23. Februar. Londoner Blätter glauben berichten zu können, daß die englische Regierung am Mittwoch beschlossen hätte, die Franco-Regierung bedingungslos de jure anzuerkennen. Diese Entscheidung soll am Donnerstag oder Freitag im Unterhaus bekannt gegeben werden. Man erwartet, daß der zu ernennende Botschafter sich unverzüglich nach Burgos begeben werde. Außer dem bereits genannten Lord Swinton wird nun auch Lord Wellington als Kandidat für diesen Botschafterposten genannt.

## Die belgische Regierungserklärung

### Pierlot fordert eine Staatsreform und verspricht flämische Kulturautonomie keine Wenderung der Außenpolitik

Brüssel, 23. Februar. Das neue Kabinett Pierlot stellte sich Donnerstag nachmittag der Kammer vor. Zu Beginn der Regierungserklärung würdigte der neue Ministerpräsident die Politik seines Vorgängers Spaak, um dann darauf hinzuweisen, daß die gegenwärtige Regierung eine Notlösung sei. Es gebe nur zwei wirkliche Lösungen, nämlich ein Geschäftskabinet, das von der Kammer unabhängig wäre, oder die Auflösung des Kabinetts.

Der Ministerpräsident stellte dann fest, daß der Regierungsapparat Belgiens nicht mehr den gegenwärtigen Anforderungen entspreche und daß eine Staatsreform erforderlich sei. In erster Linie werde die Schaffung eines Staatsrates in Angriff genommen werden. Ferner sei eine Begrenzung der Vollmachten der Regierung und des Parlaments geplant.

Nach kurzen Angaben über die Wirtschafts- und Sozialpolitik kam der Ministerpräsident auf die flämische Frage zu sprechen. Die flämische Bewegung habe eine Expansionskraft gezeigt, die den Bestand des Staates in Gefahr gebracht haben würde, wenn man sie weiter eingezwängt hätte. Die bisherigen Reformen auf diesem Gebiet seien jedoch noch ungenügend. Ein großer Teil der öffentlichen Meinung wünsche die kulturelle Selbstständigkeit der Flamen einerseits und der Wallonen andererseits auf dem Wege einer verfassungsmäßigen Dezentralisierung des Kultusministeriums. Die Regierung habe die Absicht, diesen Wünschen Folge zu leisten.

In der Außenpolitik werde an den Richtlinien

### Der Prozeß gegen Pastor Gerhardt

Aus den bisherigen Zeugenansagen im Prozeß gegen Pastor Gerhardt scheint klar hervorzugehen, daß es sich bei den Deutschlandsfahrern lediglich um Leute gehandelt habe, die außerhalb der Grenzen einen Verdienst suchten. Insofern es sich dabei um ein politisches Moment handelt, so liegt dieses unseres Erachtens außerhalb dieses Prozesses. Dieses politische Moment tritt in Obereschlesien viel krasser zutage, wo Tausende täglich über die Grenze gehen, um Arbeit zu erhalten. Daß der Nationalsozialismus dabei sein politisches Gesicht zeigt, ist erwiesen. So mancher arme Teufel täuscht jede gewünschte Gesinnung vor, wenn er dadurch das Notwendigste, nämlich Arbeit, erhält. Arbeitsbeschaffung ist ein überaus starker Köder für einen Arbeitslosen.

Inwiefern die Tätigkeit des Pastors Gerhardt die geltenden Devisenvorschriften überschritten habe, geht wohl am besten aus den Aussagen des Sachverständigen Dr. Wincentowicz hervor. Er stellte fest, daß kein Vergehen vorliege, falls die von Pastor Gerhardt ausgezahlten Gelder nur eine Unterstützung darstellten. Waren die in Deutschland deponierten Gelder als Pfand für Anleihen gedacht, dann handle es sich um ein Vergehen.

Zur Frage der wirtschaftlichen Folgen der Handlungsweise des Angeklagten stellte der Sachverständige fest, daß es sich in Anbetracht der geringen Summe von ungefähr 1650 Mark um keine Schädigung der Interessen des Staates handle, da ja andererseits in Deutschland eingestorene Beträge dadurch frei geworden seien. Die Verrechnung hätte nur zum Kurs von 2,13 erfolgen müssen. Er verwies aber dabei darauf, daß bei der Verrechnung mit anderen Markarten der Kurs viel geringer sei z. B. 1,30.

Was die Irreführung der Devisenkommission durch die Angabe betreffe, Pastor Gerhardt besitze in Deutsch-

### Murcia Sitz der republikanischen Regierung

Paris, 23. Februar. Die Havas-Agentur meldet aus Madrid, daß die Minister Los Rios und Blao in Murcia eingetroffen seien, um die Möglichkeiten für eine Gesamtüberführung der republikanischen Regierung nach Murcia zu überprüfen.

### Der mexikanische Botschafter in Spanien zur Berichterstattung abberufen.

Mexikos Stadt, 23. Februar. Zeitungsmeldungen zufolge wurde der mexikanische Botschafter in Spanien, Walberto Tejada, zur Berichterstattung in die Heimat abberufen.

### Die geheimnisvolle Torpedierung

New York, 23. Februar. Im Zusammenhang mit dem SOS-Zeichen des Dampfers „Peco“, der angeblich von einem Unterseeboot torpediert wurde, haben sich die Dampfer „Empress of Australia“ und „Mount Pelion“ an die bezeichnete Stelle begeben, doch haben sie nach Londoner Depeschen keine Spuren einer Katastrophe feststellen können. Nach Berichten aus Horta (Azoren) wurden jedoch in der Nähe von Fayal zwei Unterseeboote unbekannter Herkunft gesichtet.

der vorhergehenden Regierungen nichts geändert werden. Eine der wichtigsten Aufgaben bleibe die Landesverteidigung und besonders die Verteidigung gegen Invasoren und der Schutz der Zivilbevölkerung.

Die Regierungserklärung wurde von der Kammer nur mit geringem Beifall aufgenommen.

### Filmchauspieler Gary Cooper über Deutschland

Vor einigen Wochen hat sich der bekannte amerikanische Filmchauspieler Gary Cooper in Deutschland aufgehalten. Die Nazi haben bei ihrer Propaganda in Amerika den Eindruck erwecken wollen als ob Gary Cooper seine Sympathie für Nazi-Deutschland ausdrücken wollte. Nunmehr tritt Gary Cooper diesen Märchen mit der Erklärung entgegen daß er überhaupt nicht direkt nach Deutschland gefahren sei sondern bei seinen Reisen in Europa sich nur notgedrungen einige Tage auf der Durchreise in Deutschland aufgehalten hat. Ueber seine Eindrücke sagte er: „Ich glaube nicht, daß das deutsche Volk den Behauptungen der deutschen Regierung vertrauen schenkt. Man hat den Eindruck, als ob die meisten Deutschen ein über ihnen hängendes Todesurteil fürchten. Mit wem ich auch sprechen wollte — alle hatten Angst. Jedesmal, wenn ich zu jemandem von Hitler sprach, drehte er sich erst um, um zu sehen, ob nicht ein anderer zühöre. Ich bin überzeugt, daß man nirgends in der Welt das deutsche Volk haßt. Man haßt nur die nationalsozialistische Partei-Maschine.“

land keinerlei Guthaben, so stellte sich der Sachverständige auf den Standpunkt, daß ein devisenrechtliches Vergehen nur dann vorliege, falls die von den Landarbeitern bei Pastor Gerhardt eingezahlten Beträge Eigentum des Angeklagten wären.

Auch der Streit zwischen den Pastorengruppen hat in diesem Prozeß seinen Ausdruck gefunden. Der als Zeuge vernommene Pastor Diem kann nicht feststellen, daß Pastor Gerhardt zum illegalen Grenzübertritt aufgefordert habe. Er weiß nur, daß Pastor Gerhardt „Taufnotizen“ in deutscher Sprache herausgegeben habe.

Ueber sein Verhältnis zum Angeklagten erklärte Pastor Diem, daßer sich bemüht habe, seine Gemeindeglieder von Pastor Gerhardt fernzuhalten. Er habe nämlich den schlechten Einfluß von Pastor Gerhardt auf seine Gemeindeglieder befürchtet, weil Pastor Gerhardt die nationalsozialistische Ideologie propagiert habe, die bekanntlich antichristlich sei.

Aus den Aussagen Pastor Diems ging auch hervor, daß zum Teil auf seine Anregung hin das Konsistorium vor kurzem auch die Herausgabe privater Notizen über Tausen, Trauungen und Sterbefälle in deutscher Sprache sowie die Aufstellung von Stammbäumen verboten hat.

Zimmerhin bleibt noch der Vorwurf, daß Pastor Gerhardt seine Gemeindeglieder ermuntert habe, illegal über die Grenze zu gehen. Bisher scheint dieser Vorwurf noch keine Bestätigung gefunden zu haben.

Alles in allem hat dieser Prozeß einen politischen Anstrich erhalten. Er bietet ein krasses Spiegelbild unserer Verhältnisse in der nationalsozialistischen Ära. Der Nationalsozialismus hat in der Not der deutschen Werktätigen Nahrung erhalten. Gibt diesen Menschen Brot, gibt ihnen Brot, dann wird dem Nazitum der Boden entzogen und auch der Boden für solche Prozesse.

### Zur bevorstehenden Papstwahl

Wie lange dauert das Konklave?

Der Zeitpunkt für den Beginn des Konklaves für die Papstwahl ist von der Generalkongregation der Kardinäle auf Mittwoch, den 1. März, festgelegt. 61 von 62 Kardinälen, darunter 27 Nichtitaliener, werden sich im Konklave vereinigen.

Die Dauer des Konklaves ist ebenso wenig vorher zu bestimmen, wie der Name desjenigen, der zum Papst gewählt werden wird. Immerhin läßt sich feststellen, daß im letzten Jahrhundert das Konklave regelmäßig sehr kurz war. Es dauerte höchstens fünf, meistens nur drei Tage, bis sich die Kardinäle über ihre Wahl einig waren. Jedoch dauerte das Konklave, das im Jahre 1831 Gregor XVI. zum Papst wählte, über zwei Monate, genau 62 Tage; im 18. Jahrhundert dauerte die Wahl Clements XIV. im Jahre 1769 genau 106 Tage und 1775 wurde Pius VI. erst nach einem Konklave von 105 Tagen gewählt. Das längste Konklave war das, aus dem Gregor X. 1268 als Papst hervorging. Es dauerte 17 Monate. Das kürzeste dagegen fand im Jahre 1622 statt; damals wurde Gregor XV. an einem einzigen Tag gewählt.

Wie viele Tage wird das diesjährige Konklave beanspruchen? Einen gewissen Fingerzeig geben bereits die letzten Papstwahlen. Vier Tage brauchten die im Konklave vereinigten Kardinäle, um 1903 Pius X. zu bestimmen; für Benedikts XV. Wahl im Jahre 1914 waren drei Tage erforderlich, und für den letzten Papst Pius XI. brauchte das Kardinalskollegium wiederum vier Tage. Die Geschichte der bisherigen Konklave tenat kürzere und kennt längere Fristen, so daß sich keineswegs voraussehen läßt, wie diesmal die Wahl verlaufen wird.

Wenn auch schon in früheren Zeiten, so wirkt sich heute in viel verstärktem Maße bei der Papstwahl das weltpolitische Moment aus.

Sichere Voraussagen waren aber auch schon in ruhigeren Zeiten als den jetzigen kaum zu machen. Der Verlauf der letzten Papstwahlen bestätigt das durchaus. Heider die Papstwahl von 1903, aus der Pius X. als Sieger hervorging gegen den „Favoriten“ Rampolla, haben wir genauere Kenntnis durch die Indiskretion des französischen Kardinals Mathieu, der über die Niederlage Rampollas einen Artikel schrieb. Aus seinen Aufzeichnungen wissen wir, daß Kardinal Sarto (der spätere Papst Pius X.) beim ersten Wahlgang nur 5 Stimmen erhielt — gegen 24 von Rampolla, 17 von Gotti, 4 von Vanutelli. Im Verlauf der Abstimmungen veränderte sich dann das Bild, so daß Kardinal Sarto schließlich mit 50 Stimmen gegen 10 für Rampolla gewählt wurde. Ein ganz ähnliches Bild zeigten (wie die „Nuova Antologia“ neulich an Hand von hinterlassenen Notizen eines Kardinals enthielt) die letzten Papstwahlen von 1922. Am Abend des ersten Abstimmungstages stand Kardinal Ratti (der spätere Papst Pius XI.) weit im Hintergrund mit 5 Stimmen gegen die 17 von Merry del Val, die 13 Gasparri und die 9 Maffis. Auch hier änderte sich das Bild im Laufe der Abstimmungen so gründlich, daß Kardinal Ratti schließlich mit 42 Stimmen gegen seinen Gegenkandidaten La Fontaine, Erzbischof von Venedig, triumphierte.

Diese Beispiele mögen ausreichen. Sie raten auf alle Fälle zu einer vorsichtigen Einschätzung der Aussich-

ten der „Papabili“ — auch wenn diese Aussichten noch so begründet erscheinen. Es kann sein, daß im Widerstreit der geistigen Strömungen (die ja auch im Kardinalskollegium sichtbar werden) im letzten Augenblick ein neuer Anwärter auftaucht, der mit dem Gewicht seines Urteils die Schwankenden auf seiner Seite zieht und damit das ganze Verfahren erheblich abkürzt.

### Waldbrand durch glühendes Drahtseil

Zwei Arbeiter durch Starkstrom getötet.

Aus Mailand wird gemeldet: Ein eigenartiger Unfall, dem zwei Menschenleben zum Opfer fielen, ereignete sich in Barallo. Während einige Arbeiter damit beschäftigt waren, das Drahtseil für eine Seilbahn zur Holzboforderung zu spannen, kam dieses mit einer in der Nähe vorbeiführenden Hochspannungsleitung in Berührung. Zwei der Arbeiter wurden auf der Stelle getötet, eine Frau und zwei weitere Männer erlitten schwere Brandwunden.

Das durch den elektrischen Strom glühend gewordene Drahtseil verursachte einen Waldbrand, der auch nach stundenlangen Bemühungen von freiwillig Hilfsdienst leistenden Soldaten, Carabinieri und den herbeigerufenen Landeuten nicht gelöscht werden konnte.

### Sport

Die ersten Meisterschaftsspiele der Lodzer A-Klasse.

Es fand eine Sitzung der Vertreter der A-Klasse-Fußballvereine des Lodzer Bezirks statt, auf welcher die Auslösung der Meisterschaftsspiele der zweiten Runde vorgenommen wurde. Die Meisterschaftsspiele beginnen am 5. März mit der Austragung der reiflichen Spiele der ersten Runde. So wird Union-Touring am 5. März gegen Burza, am 12. März gegen Zjednoczone, am 19. März gegen Sokol (Pabianice) und am 26. März gegen Widzew spielen. Am 2. April beginnen dann die Spiele der zweiten Runde, an denen 11 Mannschaften teilnehmen werden. Am ersten Tage werden sich gegenüberstehen: Wima — Burza, UT — Sokol (Pabianice), LKS — SCS, PTC — WKS und Zjednoczone — Sokol (Lodz).

60 Ringkämpfer bei den Lodzer Meisterschaften.

Für die individuellen Bezirksmeisterschaften im Ringkampf und Gewichtheben, die am Sonnabend und Sonntag in Lodz zum Austrag gelangen, werden nicht weniger als 60 Athleten teilnehmen, die in den Klubs ZKP, Zjednoczone, Wima, SCS, Kruscheender, Kraft und Gwiazda vereinigt sind. Die Meisterschaften sollten anfänglich in der Sporthalle stattfinden, sie werden aber, wie früher, im Turnsaal des Kraft-Bereichs veranstaltet werden. Am Sonnabend beginnen die Kämpfe um 17 Uhr und am Sonntag um 10 Uhr.

Der Polenmeister im Korfball spielt in Lodz.

Am Sonnabend und Sonntag finden in Lodz in der Sporthalle Korfballspiele statt, an welchen auch der Polenmeister, die Posener Mannschaft des PWB, teilnehmen wird. Die Posener werden am Sonnabend gegen LKS und am Sonntag gegen die Auswahlmannschaft von Lodz antreten. Bei den Posenern spielt auch der repräsentative Boyer Szymura mit.

### Radio-Programm

Sonnabend, den 25. Februar 1939.

Warschau-Lodz.

6,35 Gymnastik 7,15 Schallpl. 11 Schulfestung 12,03 Mittagssendung 14 Konzert 16,35 Polnische Komponisten 18 Sport 18,10 Schallpl. 18,30 Für die Auslandspolen 19,15 Italienische Musik 21,35 Stunde der Ueberraschungen 22,35 Konzert.

Kattowitz.

14 Orchesterkonzert 14,50 Nachrichten 18 Lieder von Schubert 18,15 Aktuelles.

Königswinterhagen (191 Hz, 1571 M.)

6,30 Frühkonzert 10 Schulfest 10,30 Froher Kindergarten 12 Konzert 14 Allerlei 16 Wunschkonzert 20,10 Buntes Allerlei 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Liebe, die Himmel auf Erden.

Prestan.

12 Konzert 14,10 Schallpl. 16 Wunschkonzert 18,30 Kammermusik 20,10 Wunschkonzert 22,30 Tanzmusik.

Wien (592 Hz, 507 M.)

12 Konzert 15,10 Schallpl. 16 Sperlings bunte Bühne 18,15 Volksinstrumente 21 Fest des Rundfunks 22,30 Wir tanzen.

Italienische Lieder im Lodzer Sender.

Die italienischen Lieder mit ihrer Einfachheit, aber dennoch großem Melodienreichtum werden gern vom Rundfunk für seine leichte Unterhaltungsmusik angenommen. Eine Handvoll dieser italienischen Lieder wird heute der bekannte Lodzer Tenor Edmund Reinhold singen. Beginn der Sendung um 18 Uhr.

Interessante literarische Sendungen im Monat März.

Im Monat März werden die polnischen Rundfunkhörer Gelegenheit haben, sich mit einigen wertvollen literarischen Werken bekanntzumachen.

An die Spitze dieser Sendungen schiebt sich Leon Schillers Rundfunkbearbeitung von Mickiewicz's „Dziady“ mit dem Vorwort von Dr. Tomasz Perlecki. Die „Dziady“ werden an drei hintereinander folgenden Tagen vom 16. bis 19. März gegeben werden.

Lodz wird im März das Hörspiel „Die Beichte der Chinesin“, nach der Erzählung der Nobelpreisträgerin Pearl Buck geben.

Im Rahmen des Zyklus „Die Zeitfackeln“ bringt der Monat März die Silhouetten des Kolumbus und Kopernikus, zwei Repräsentanten ihrer Zeiten.

Am 19. März, am Namenstage des Marschalls Josef Pilsudski, wird u. a. die Sendung „Julius Slowacki im Leben Pilsudskis“ und die musikalisch-vokalische Sendung „Im Schatten des Schwertes“ von Leopold Staff gegeben werden.

Naklad: T-wo Wyd. „Prasa Ludowa“, Sp. z o. o.

Lódz, Piotrkowska 109

Druk „Glos Poranny“, Jan Urbach i S-ka

Lódz, Piotrkowska 70

Odpowiedzialny kierownik wydawnictwa

Otto Abel

Odpowiedzialny za calosc tresci „Volkszeitung“

Rudolf Karcher

Redaktor naczelny: Dypl. inż. Emil Zerbe

### Die Liebe siegt ...

Roman von Megger

(10. Fortsetzung)

Das Schicksal kann mir diese Frau nicht gezeigt haben, damit ich an ihr vorübergehen, sie nicht erobern soll, dachte er. Zwar der Vater wies mir einst die Tür. — Kann denn ein Strich unter so ein Ereignis gezogen werden!? Kann denn der Vater, der so hart, so voll selbstherrlicher Gerechtigkeit war, nicht vergessen? Gibt es vielleicht nicht auch in seinem Leben Augenblicke der Verfehlungen, Ereignisse, deren sich ein so kluger, gerechter Mann schämen mußte? — Weiß ich denn, wie er heute denkt? Vielleicht hat er es vergessen? — Was war ich denn für den reichen, mächtigen Bankdirektor? Ein kleiner, strebsamer Angestellter.

Und Annemarie? War sie ganz seine Tochter? Nein, Annemarie war gewiß anders. Sie schien Güte und Verständnis für die rauhen Dinge des Lebens zu besitzen. Soust hätte sie nicht mit einer Frau befreundet sein können, deren Vater im Zuchthaus saß. — Georg kannte den Fall Leonhard. — Nein, sie war nicht die Tochter des Vaters, der kein Verzeihen kannte.

Das junge Mädchen konnte nicht glücklich sein im Elternhaus.

Und wieder dachte er: Ich liebe sie — grenzenlos liebe ich sie. Und muß sie wiedersehen. Ich muß vergessen, daß sie die Tochter des Bankdirektors Winter ist.

Und er sah sie an mit warmem, zärtlichem Blick.

Else Scholze, die ihren Begleiter recht unaufmerksam fand, womit er erheblich an Interesse für sie einbüßte, entfernte sich für einige Augenblicke, um in der

Fernsprechzelle eine neue Verabredung für den Abend zu treffen.

Es war einer jener seltsamen, schicksalhafter Zufälle, daß in diesem Augenblick auch Gertha Leonhard sich erhob, um nach dem Büfett zu gehen.

Georg Stein war glücklich, nun Annemarie ohne Zeugen einen kurzen Augenblick sprechen zu dürfen. Rasch trat er an ihren Tisch.

„Wie freue ich mich, Sie wiederzusehen, Fräulein Winter“, sagte er. „Hat das unfreiwillige Wid keine nachteiligen Folgen gehabt?“

„Eine zweitägige Erkältung“, erwiderte sie unbefangen. „Ich konnte Ihnen nichts davon berichten, denn Sie waren schon abgereist.“

„Ereignisse bedrängten mich. Aber davon würde ich gern mit Ihnen sprechen. Darf ich Sie morgen um die gleiche Zeit hier allein erwarten?“

Annemarie Winter sah ihn an, zögernd kam es dann von ihren Lippen: „Glauben Sie denn, daß wir uns noch viel zu sagen haben?“

„Gewiß glaube ich das. Wir werden von dem Aufenthalt an der See sprechen, Ferienenerinnerungen lebendig werden lassen.“

„Gut, ich werde dieses eine Mal kommen, denn es ist natürlich nicht meine Art, meine Nachmittage in Kaffeehäusern zu verbringen. Aber, da Sie mein Retter sind —“

„Ich danke Ihnen. Ich danke Ihnen vielmals“, sagte er nur und ergriff mit warmem Druck die ihm dargebotene Hand.

„Nun hat mein Leben wieder einen Sinn“, dachte er, als er wieder an seinen Tisch zurückkehrte. „Morgen werde ich sie sehen — morgen.“

„Sie sind recht einsilbig, Herr Stein“, tönte da eine Stimme neben ihm. „Jetzt habe ich dreimal was ge-

fragt, aber Sie hören gar nicht zu.“ Else Scholze sah ihn böse an.

„Entschuldigen Sie, ich war in Gedanken.“

„Kann mir schon denken, wie die Gedanken ausgehen. Sie scheinheiliger Mensch. Ich habe doch gesehen, wie herzlich Sie sich von der Dame da drüben verabschiedet haben. Und das soll nur so eine simple Ferienbekanntschaft sein. Das können Sie Ihrer Großmutter erzählen.“

Das junge Mädchen lachte ein kramphäutiges, unnatürliches Lachen, das ihre innere Erregung verbergen sollte. Mit dem Instinkt eines klugen Mädchens mußte sie, daß ihr nichts so gefährlich werden konnte wie eine gut aussehende Dame aus vermögendem Hause. Solche Frauen konnte man nur heiraten, und da sie zumeist Geld haben, machte dieser Schritt keine Schwierigkeiten. Ein Trost war es aber, daß dieser Georg Stein, der nur kaufmännischer Angestellter, wenn auch ihr Vorgezogter war, vielleicht gar keine Aussichten bei einer solchen Frau hatte.

Georg Stein blieb zerstreut und nachdenklich, erfüllt von einer inneren Freude, die ihn wortlos machte. „Morgen wirst du sie sehen“ klang es in ihm. —

Else Scholze ging schweigend neben ihm, als sie das Kaffeehaus verließen. An einer Straßenecke blieb er plötzlich stehen. „Sie benutzen doch die Straßenbahn, Fräulein Scholze“, sagte er. „Ich möchte mich hier von Ihnen verabschieden, dort kommt gerade meine Bahn.“

Das junge Mädchen gab ihm zögernd die Hand.

„Sie sind mir ein netter Cavalier“, sagte sie in einer halb gekränkten, halb herausfordernd iustigen Weise und sah ihn verliebt an. Sie hatte sich den Nachhauseweg ganz anders vorgestellt. Natürlich war nur diese dumme Rute, diese Bankdirektorstochter, schuld daran.

(Fortsetzung folgt.)



# Lodzzer Tageschronik

## Bauunternehmer kündigten Sammelabkommen

Der Verband der Bauunternehmer hat in einem Schreiben an den Arbeitsinspektor, die Berufsverbände und die Bauarbeiterinnung den im vorigen Jahre abgeschlossenen Sammelarbeitsvertrag gekündigt, und zwar mit dem 31. März 1939. Es ist deshalb in Kürze mit der Aufnahme von Verhandlungen zum Abschluß eines neuen Abkommens zu rechnen.

### Konflikte in den Fabriken.

In der Textilfabrik von Kozier und Wislicki, Kilinsktstraße 202, wurde der von den Arbeitern gewählte Delegierte nicht anerkannt. Die Arbeiter führten zum Zeichen des Protestes einen einstündigen Streik durch. Sie kündigten aber an, daß sie den allgemeinen Streik proklamieren werden, wenn der Delegierte nicht anerkannt werden sollte.

In der Fabrik von Gutman, Bogonowststraße 5/7, kam es wegen NichtEinstellung früherer Arbeiter und wegen NichtEinstellung der Lohnsätze zu einem Konflikt. Es fand eine Konferenz statt, auf welcher es zu einer Einigung kam.

## Gefährlicher Fabrikbrand

### Die Maschinen einer Spinnerei vernichtet.

Donnerstag vormittag 10 Uhr brach im Fabrikgelände von Ferdinand Königs Erben, Pabianicka 49, ein Brand aus. Das Feuer entstand im Erdgeschloß der zweistöckigen Spinnerei, in der sich die Spinnerei von Edmund Lorenz befindet. Die Flammen griffen auf die Wigoniengarne über, infolgedessen sich das Feuer mit verheerender Geschwindigkeit ausbreitete. Es wurden der 6., 8., 10. Feuerwehrgang und der 5. Zug der Fabrikwehr zu Hilfe gerufen. Die Löscharbeit wurde von Inspektor Kalinowski geführt. Es gelang der Wehr, den 1. und 2. Stock des Gebäudes außer Brandgefahr zu setzen, während das Erdgeschloß mit den Maschinen zum Großteil vernichtet wurde. Der Schaden beträgt einige Zehntausend Zloty. 35 Arbeiter haben durch den Brand die Arbeit verloren.

Das Feuer entstand durch einen Funken von der Grempelemaschine. Es muß bemerkt werden, daß sich in der Nähe die Lager der chemischen Handlung „Parwajol“ befinden. Die Wehr hatte also vor allem ihr Augenmerk auf die Explosivstoffe gerichtet, um ihre Zündung zu verhindern, was ihr auch gelang.

### Zwei Kindesaussetzungen.

Im Torweg eines Hauses in der Franciszkanstraße wurde ein etwa 6 Wochen altes Kind weiblichen Geschlechts ausgesetzt. Ferner wurde im Treppenschloß des Hauses Pomorskastraße 18 ein etwa zwei Monate altes Kind männlichen Geschlechts von einer unbekannteren Frau zurückgelassen. Beide Kinder wurden dem städtischen Findlingsheim überwiesen. Nach den Müttern jagdet die Polizei.

## Wieder einige Unglücksfälle

Der Stellmacher Stanislaw Bilinski, 31 Jahre alt, wohnhaft Piaskowastraße 39, wollte den Eisenreifen auf ein Rad schieben. Der Reifen sprang jedoch ab und traf Bilinski so schwer, daß er einen Armbruch und Verletzungen am Kopf davontrug. Er wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

In der Hggowiststraße wurde die 25jährige Genowefa Bujak, wohnhaft Piotrkowastraße 11, von einem Kraftwagen überfahren. Die Frau erlitt allgemeine Verletzungen. Sie wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

Auf dem Hof des Hauses Wioslarsta 21 stürzte die 62jährige Wladyslawa Portich so unglücklich, daß sie das rechte Bein brach. Der Arzt der Rettungsbereitschaft erwies ihr die erste Hilfe.

In ihrer Wohnung im Haus Bronislawastraße 22 erlitt die 35jährige Julianne Bengsch infolge eines schadhafsten Kamins eine Rauchvergiftung, so daß zu ihr die ärztliche Rettungsbereitschaft gerufen werden mußte.

### Wem gehören die Nähmaschinen-Oberteile?

Das dritte Polizeikommissariat hat 52 Nähmaschinen-Oberteile beschlagnahmt, da der Verdacht besteht, daß es sich um Diebesgut handelt. Interessierte Personen können die Maschinenteile auf der Polizeiwache in der Zgierkastraße 7 in Augenschein nehmen.

### Bei einer Schlägerei verletzt.

In der Borowastraße wurde der 27jährige Tadeusz Kofinski, Radomskastraße 3 in Brus wohnhaft, während einer Schlägerei am Kopf verletzt. Die Rettungsbereitschaft erwies ihm Hilfe und schaffte ihn nach Hause.

### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Kon i Ska, Plac Koscielny 8; Charemza, Pomorska Nr. 12; Wagner i Ska, Petrikauer 87; Rajonczkiewicz i Ska, Jeromskiego 37; Gorcezycki, Przejazd 59; Epstein Petrikauer 225; Szymanski, Przegajnia 75.

## Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Am Montag, dem 27. Februar, pünktlich um 7.30 Uhr abends im Deutschen Arbeiterheim an der Bandurkiststraße 15

## Politischer Vortrag

Sprechen wird Genosse J. KOCIOLEK über das Problem

## Polen und Deutschland

Alle Parteimitglieder und Sympathisier unserer Bewegung werden zu diesem Vortrag eingeladen. Der Vorstand.

## Zum 5. Mal „Der Vogelhändler“

Am Sonntag, übermorgen also, wird im „Thalia“-Theater Karl Zellers berühmte, beliebte, bezaubernde Operette „Der Vogelhändler“ zum fünften Mal gespielt. Daran seien alle jenen erinnert, die noch keine der bisherigen vier Vorstellungen besuchen konnten.

Karten von 1—4 Zl. bei „Hr. Schwalm“, Petrikauer 150, Tel. 177-86.

## Der Schnee muß beseitigt werden

Gestern führte die Polizei eine Kontrolle der Straßen und Höfe, um festzustellen, ob der Schnee überall fortgeschafft wurde. Es wurde festgestellt, daß der Schnee in vielen Fällen an unerlaubten Stellen untergebracht wurde, so auch auf leeren Plätzen in der Stadtmitte, was nicht gestattet ist. Gegen die Verantwortlichen wurden Protokolle verfaßt.

## Ein ganz gefährlicher Bursche

### Wegen terroristischen Erpressungen zu 3 Jahren Gefängnis verurteilt.

Es gibt zur Zeit viele junge Burschen, die sich die terroristische Erpressung von kleinen Geldsummen auf diese oder andere Art zum „Beruf“ gemacht haben.

Ein solcher Bursche hatte sich gestern vor dem Lodzer Bezirksgericht zu verantworten. Der 18jährige Eugeniusz Michaluk, ein Einwohner von Chojny, besaß ein genügendes Maß von Frechheit, um am hellen Tage Ladenbesitzer aufzuwachen, Lebensmittel und Geld zu Schnaps zu verlangen. Verweigerte man ihm das Gescheherte, drohte er mit der Rache seiner Bande, an deren Spitze er stand. Die Leute hatten keine Sehnsucht nach einem Messer zwischen den Rippen und zahlten. Einem und zwar dem Koder Josef Grzybowski in der Hggowiststraße 141, wurden die Besuche Michaluks und seiner Komplizen aber doch zu viel und er erstattete bei der Polizei Anzeige.

Michaluk erklärte vor Gericht, für das von Grzybowski erhaltene Geld bezahlt zu haben, Geld zu Schnaps dagegen habe er nie erhalten und auch nie gefordert. Aus den Aussagen der Polizeibeamten ging aber eindeutig hervor, daß der Angeklagte trotz seines jugendlichen Alters der Anführer der Raubbande und Erpresser von Chojny ist. Daß er so lange Zeit ungestraft haufen konnte, ist nur auf die Angst der von ihm angegangenen Personen zurückzuführen, die vor der Polizei bekannnten, daß sie lieber vor Gericht alles zurückziehen wollten, um nur Michaluk nicht zum Feind zu haben. Der Vater des Angeklagten ist Berufsdiel. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu drei Jahren Gefängnis.

## Wegen Falschgeldverbreitung schwer bestraft

In den Galanterieladen von Josef Mikolajczyk kam am 3. Dezember 1938 eine Frau und kaufte ein Paar Handschuhe, die sie mit einer falschen Zehnztymünze bezahlte. Es wurde die Polizei gerufen, die bei der Frau, Ewdokija Jajkin, 34 Jahre alt, eine Leibesrevision vornahm. Es wurden bei der Jajkin noch weitere drei falsche Münzen gefunden.

Die Jajkin hatte sich gestern vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Die vernommenen Polizeibeamten erklärten, daß die bei der Jajkin gefundenen Münzen aus einer Falschmünzerei stammen, die eine ungeheure Menge Falschgeld in Verkehr gesetzt hat, da schon 1233 Münzen, die auf dieselbe Weise hergestellt wurden, beschlagnahmt werden konnten.

Die Angeklagte gab an, im Gefängnis — sie ist fünfmal wegen Diebstahls vorbestraft — eine Frau kennen gelernt zu haben, die sie zu dem Falschgeldverbreitungs leitete. Für jede in Verkehr gesetzte Münze will die Jajkin nur 1,50 Zloty erhalten haben. Das Gericht verurteilte sie zu drei Jahren Gefängnis und 5 Jahren Ehrverlust.

### Bergewaltigung von Minderjährigen.

Der 19jährige Robert Galat wurde gestern wegen Bergewaltigung der 14jährigen Janina K. vom Lodzer Bezirksgericht zu 8 Monaten Gefängnis mit Bewährungsfrist verurteilt. — Ferner wurde für das selbe Vergehen, begangen an der 14jährigen Aniela C. aus Lenczyca, der 17 Jahre alte Zygmunt Smardzewski zu einem halben Jahr Gefängnis verurteilt. Auch ihm wurde Bewährungsfrist zugesprochen. Beide Verhandlungen fanden hinter verschlossenen Türen statt.

## Vom Starosteigericht abgeurteilt

Am 4. Juni v. J. kam es an der Ecke 6. Sierpnia- und Kosciuszko-Allee zu einem Verkehrsunfall. Hier fuhr ein Feuerwehrauto zu einem Brand. Ein Radfahrer wollte noch vor dem in schneller Fahrt daherkommenden Tonnenauto die Straße überqueren. Um ein Unglück zu verhindern, lenkte der Chauffeur des Feuerwehrautos den Wagen zur Seite. Infolge der schnellen Fahrt fuhr das Auto jedoch auf den Gehsteig und rief drei Personen um, die Verletzungen erlitten. Der unverantwortliche Radfahrer wurde ermittelt. Er stellte sich als Leon Szymczak, wohnhaft Bierzowa 22, heraus. Die Untersuchung ergab, daß er allein die Schuld an dem Unfall trug. Er wurde zur Verantwortung gezogen. Jetzt verurteilte ihn das Starosteigericht zu fünf Tagen Haft.

Im Torweg des Hauses Sienkiewiczastraße 25 wurde der Berufsdiel Henryk Danke festgenommen, als er Erkundigungen über die Lage der Wohnung eines Mieters einzog. Die Tasche mit dem Diebeshandwerkzeug hatte er bei sich. Er erhielt vom Starosteigericht drei Monate Gefängnis.

Die Besitzer eines Manufakturwarenladens an der Petrikauer Straße 26, Hersch Hendels und Erul Urbild, hielten die Handelsstunden nicht ein. Als sie dabei von einem Polizisten überrascht wurden, hielten sie die Tür verschlossen und ließen niemand weder aus noch ein. Der Polizist holte Verstärkung und nahm dann das Strafprotokoll auf. Die beiden Ladenbesitzer wurden gestern vom Starosteigericht zu 100 Zloty Geldstrafe verurteilt.

## Den Chemann

### mit der Dunggabel gestochen

Im Dorf Wozniki, Kreis Lask, kam es zwischen den Eheleuten Jozia und Josef Witeczak zu Streit. Die Frau wurde dabei von sinnloser Wut gefaßt, daß sie eine Dunggabel ergriff und diese dem Mann in den Bauch steckte. Der Mann erlitt Verletzungen der Därme und des Rückgrates. Er wurde in hoffnungslosem Zustand in ein Krankenhaus übergeführt.

### Zwei Schmuggler mit Schmuggelgut festgenommen.

In der Gemeinde Bolestawice, Kreis Wielun, gelang es der Grenzpolizei die Schmuggler Josef Zielinski und Franciszek Bialik aus Dzialoszyn mit einem größeren Schmuggelgut festzunehmen. Die beiden fuhrten auf einem Hochzeitswagen. Das Manöver mißlang aber, da Zielinski als Schmuggler bekannt war und von den Beamten erkannt wurde. Auf dem Wagen befanden sich zwei Kisten mit chirurgischen Instrumenten, Feuerzeugen und Feuersteinen, die aus Deutschland nach Polen geschmuggelt wurden.

## Schwerer Verkehrsunfall

Auf der Straße Turck—Lodz, in der Nähe des Dorfes Gromboczem, Kreis Lenczyca, wurden zwei Personen bei einem Verkehrsunfall schwer verletzt.

Das von Wladyslaw Kuropatwinski aus Konin geführte Lastauto zertrümmerte den Bretterwagen des 28jährigen Stanislaw Frontczak aus Gromboczem. Frontczak und sein Bruder Alexander, die beide auf dem Wagen saßen, erlitten so schwere Verletzungen, daß sie ins Krankenhaus übergeführt werden mußten. Auch der Vorderteil des Kraftwagens wurde beschädigt. Die Polizei ist bemüht, den Schuldigen festzustellen.

**Petrikau.** Wieder Schließung der Hortensia-Hütte. In der Hortensia-Glashütte in Petrikau wurde die Arbeit allen Arbeitern in einer Anzahl von 500 gekündigt. Die Hütte soll für eine gewisse Zeit stillgelegt werden, da die Defen einer gründlichen Ausbesserung unterzogen werden sollen.

## Veranstaltung

### Preference-Abend.

Sonnabend, den 25. Februar, abends 9 Uhr, findet im Arbeiterheim, Bandurkiststraße 15, ein Preference-Abend statt, zu welchem alle Freunde dieses Spiels eingeladen werden.

### Hochzeitsgesellschaft überfallen

Ein Toter, zehn Verletzte — Raubakt eines verarmten Liebhabers.

Einen blutigen Ausgang nahm eine Hochzeitsfeier in dem Dorfe Olzyny in der Nähe von Krakau. Während die Gäste sich mitten im Vergnügen befanden, überfielen mehrere Personen, die mit Revolvern, Messern und Knütteln bewaffnet waren, den Hof des Bauern und begannen in die Hochzeitsgäste zu schießen und auf sie einzuschlagen. Nach der Durchsuchung der Räume verschwand die Bande wieder, nachdem sie einen Hochzeitsgast getötet und zehn Gäste verletzt hatten. Bis jetzt konnte noch nicht festgestellt werden, ob es sich um einen Raubüberfall oder um einen Racheakt eines verarmten Liebhabers handle.

### Deutscher Kultur- und Bildungsberein „Fortschritt“

Mitgliederversammlung des „Gemischten Chors“.

Am Sonntag, dem 26. Februar, findet im Vereinslokal an der Wandurkstraße 15 die Jahresmitgliederversammlung des Gemischten Chors beim „Fortschritt“-Verein um 3 Uhr nachmittags und um 4 Uhr im zweiten Termin statt. Die Anwesenheit aller Mitglieder ist Pflicht.

### Von der Schachsektion.

Am Freitag, dem 24. Februar, findet um 7 Uhr abends eine Versammlung aller dem „Fortschritt“ angehörenden Schachspieler statt. Es sind sehr wichtige Entscheidungen zu treffen und auch die Festlegung des Datums zu Neuwahlen für die Verwaltung.

### Bielsk-Biala u. Umgebung

#### Eine wichtige Aenderung in den Bestimmungen des Grenzzonegesetzes

Im letzten „Dziennik Ustaw“ Nr. 12 vom 15. Februar l. J. ist eine Verordnung des Innenministeriums betreffend der Grenzzone auf dem Gebiete des Bialaer Bezirkes erschienen, die eine wichtige Aenderung der bisherigen Vorschriften enthält. Als Grundlage für diese Angelegenheit dient die Verordnung des Innenministeriums vom 10. Juni 1938 über die Grenzzone (Dz. U. Nr. 43 Pof. 330), welche als Ausführungsverordnung zu der Verordnung des Staatspräsidenten vom 3. Dezember 1927 über die Staatsgrenzen gilt. Im Anhang dieser Verordnung, die den Ausweis der Grenzzone umfaßt, befinden sich die folgenden Bezirke der Krakauer Wojewodschaft: Gorlice, Jaslo, Limanowa, Nowy Targ, Nowy Targ, Wadowice, Zywiec und vom Bezirk Biala nur die Gemeinden Biala, Biala-Stadt, Bestwin, Bystra, Wilkowice, Kenty und Poronowka. In diesem Ausweis wurde auch die ganze schlesische Wojewodschaft von der Grenzzone umfaßt.

Mit Verordnung des Innenministers vom 22. September 1938 (Dz. U. Nr. 71 Pof. 516) wurden zu den obenerwähnten Verordnung vom 10. Juni 1938 Aenderungen eingeführt. Auf Grund der Verordnung vom 22. September 1938 wurde die Grenzzone auf das ganze Gebiet des Bialaer Bezirkes erweitert und überdies eine Reihe von Vorschriften, welche in der Verordnung vom 22. Januar 1937 in Angelegenheit der Ausführung der Verordnung des Staatspräsidenten über die Staatsgrenzen für die Grenzzone vorgesehen sind, für die Bezirke Bielsk, Cieszyn, Pzeczyna und Rybnik in der schlesischen Wojewodschaft als auch für Biala, Wadowice und Zywiec in der Krakauer Wojewodschaft eingeführt. Diese Vorschriften haben in der Angelegenheit der Identitätscheine des Wohnens und des Aufenthaltes in der Grenzzone, der Anmeldung und des Nachverkehrs, der Benützung der Straßen, des Besitzes von photographischen Apparaten als auch der Einrichtungen und der Mittel für die Möglichkeit der Verständigung auf Entfernung usw. Verschärfungen vorgehen. Diese Verordnung hat überdies eine wichtige Aenderung in der bisherigen Verordnung für die Gebiete der Bezirke Bielsk, Cieszyn, Pzeczyna, Rybnik, Biala, Wadowice und Zywiec eingeführt, auf Grund deren der Wojewode oder die durch ihn bevollmächtigte Bezirksbehörde einzelnen Personen das Wohnen und den Aufenthalt im Grenzzonegebiet für eine bestimmte Zeit oder für ständig, falls dies die Sicherheitsrückichten und die Rückichten des Grenzschutzes verlangen, verbieten kann.

Die gegenwärtig im Gesetzeblatt vom 15. Februar veröffentlichte Verordnung des Innenministers vom 25. Januar 1939 hebt die früheren obenerwähnten Verordnungen auf, so daß laut Verordnung vom 10. Juni 1938 die vom Staatspräsidenten herausgegebene Verordnung vom Jahre 1927 über die Staatsgrenzen, auf Grund deren man Ausstellungen durchführen kann, für den ganzen Bialaer Bezirk nicht mehr gilt. Endlich wurden auch die Beschränkungen, welche in der Verordnung vom 22. Januar 1937 enthalten sind, und die Verschärfungen, von denen wir schon erwähnt haben, auf dem Gebiete des Bialaer Bezirkes aufgehoben. Dagegen bleiben die Vollmachten des Wojewoden über die Auslieferung auf dem Gebiete des Bielsker Bezirkes wie aus obigen Vorschriften zu entnehmen ist, weiter in Kraft.

### Achtung!

#### Parteigenossen von Bielsk und Kinderfreunde

Mittwoch, den 1. März 1939, um 5 Uhr nachmittags findet im kleinen Saale des Bielsker Arbeiterheimes eine

#### Mitgliederversammlung

der Lokalorganisation der DSW und des Vereins Arbeiterkinderfreunde statt.

Tagesordnung: 1. Die allgemeine politische Lage. Referent Gen. Johann Komoll-Kattowitz. 2. Die Bielsker Gemeindegewirtschaft. Referenten: Die Bielsker Gemeinderäte.

Es ist Pflicht aller Mitglieder der Lokalorganisation und des Vereins Arbeiterkinderfreunde bei dieser Versammlung pünktlich und vollzählig zu erscheinen. Die Vorstände der obigen Vereine.

#### Generalversammlung der jugendlichen Arbeiter.

Am Sonntag, dem 26. Februar 1939, um 2:30 Uhr nachmittags, hält der Verein jugendlicher Arbeiter in Bielsk seine diesjährige Generalversammlung ab. Alle Brudervereine werden ersucht, zu dieser Versammlung ihre Delegierten zu entsenden.

Ort: Kleiner Saal des Arbeiterheimes in Bielsk.

### Oberschlesien

#### Erweiterung der Straßenbeleuchtung

In Kattowitz wird eine Verbesserung und Erweiterung der Straßenbeleuchtung erfolgen. In den letzten Jahren sind bei der Straßenbeleuchtung erhebliche Einsparungen gemacht worden. Inzwischen hat sich aber die Stadt vergrößert, und es wird allmählich notwendig, daß die Beleuchtung (vor allem in den Vororten), die viel zu wünschen übrig läßt, verbessert wird. Zunächst soll die Beleuchtung auf der verlängerten Koziuszko-Straße in diesem Jahr bis an die Stadtgrenze durchgeführt werden. Anschließend soll die Straßenbeleuchtung in Jaleszerhalbe und Brynow vorgenommen werden, wo man bisher fast keine Straßenbeleuchtung kannte. Die Ausgaben hierfür sind im ordentlichen Haushaltsplan vorgegeben.

#### Straßenbahnverkehr

Im Januar haben die Straßenbahnen im ober-schlesischen Industriebezirk 1 626 000 Fahrgäste befördert. Auf den 15 Straßenbahnstrecken haben die Straßenbahnen 426 000 Kilometer zurückgelegt und 528 000 Kilowattstunden Strom verbraucht. Im Vergleich zum gleichen Monat des Vorjahres hat sich die Zahl der Fahrgäste um 48 300 erhöht.

#### Ein neues Gasometer.

Die „Piskubki“-Hütte in Chorzow wird demnächst einen neuen großen Gasometer errichten, der ca. 300 000 Zloty kosten wird.

#### Bau einer Markthalle in Rybnik.

In Rybnik nimmt der Plan eines Markthallenbaues reale Formen an. Wie verlautet, soll die neue Markthalle auf dem Marktplatz an der Janowitzer Straße gebaut werden und 400 000 Zloty kosten.

#### Inspektion der Arbeitsbetriebe

Wie verlautet, wird der Arbeitsinspektor Ing. W. Jozowski gemeinsam mit der Inspektorin Frau Mgr. Jankowska alle Betriebe in den Kreisen Rybnik und Pleß besichtigen, wo Frauen beschäftigt sind. Es handelt sich um die Überprüfung der Arbeitsverhältnisse für Frauen.

#### Schwere Unglücksfälle

In Bobrownik stürzte der 24jährige Kutcher Josef Wienzyl aus Tarnowitz während der Fahrt von seiner Kohlenfuhr und wurde überfahren. Dabei erlitt Wienzyl so schwere Verletzungen, daß er bald nach der Entlieferung ins Kreiskrankenhaus in Piefary St. starb.

In Boguski schied geriet in der Wohnung der Witwe Drodz das vierjährige Töchterchen der Familie Matuzyczka, das dort zu Besuch weilte, zu nahe an den glühenden eisernen Ofen. Die Kleider des Kindes fingen Feuer und bald war das Kind über und über in Flammen gehüllt. Herbeieilende Nachbarn rissen dem Kinde das brennende Kleid vom Leibe, doch erlitt es trotzdem erhebliche Verbrennungen, so daß es ins Krankenhaus geschafft werden mußte.

#### Einbrecher machen Beute.

In das Büro der Glasfabrik in Siemianowiz wurde ein Einbruch verübt. Der oder die Diebe gelangten mittels Nachschlüssels in das Büro und öffneten gewaltsam eine stählerne Kassetten, aus der 900 Zloty Bargeld gestohlen wurden.

In Schopiniz stahlen Einbrecher aus der Wohnung des Stanislaw Bucz an der Poprzecznastraße Kleiderstücke, Wäsche und sonstige Gegenstände im Gesamtwert von 1000 Zloty.

#### Ein Ausbrecher eingefangen.

Vor einigen Wochen brach aus dem Gerichtsgefängnis in Nikolai der bekannte Einbrecher Johann Krawczyk aus. Bei einer Razzia in den Wäldern bei Orzesze konnte Krawczyk festgenommen werden. Er hatte sich im Walde in einem Didiicht ein Lager aus Reisig und Stämmen zusammengebaut, über die er eine Wagenplanke spannte. Er wurde ins Gerichtsgefängnis eingeliefert.

#### Die betrügerischen Machenschaften bei der Kreisparlasse Schwientochlowiz

Vor der Strafkammer des Kattowitzer Bezirksgerichts begann, nachdem die Untersuchung der betrügerischen Machenschaften bei der Kreisparlasse in Schwientochlowiz an die zwei Jahre gedauert hat, der Prozeß gegen den früheren Direktor der Kreisparlasse in Schwientochlowiz, August Dyrda, den Kattowitzer Millignär und siebzehnjährigen Hausbesitzer Gregor Kamieniecki, den früheren Direktor der Chorzower Sparlasse, Albin Januszowski, und schließlich gegen den früheren Vorsteher der Vermögensverwaltung der Tarnowitzer Knappschaft, Josef Zonda.

Aus der Anklageschrift, die über hundert Schreibmaschinenseiten umfaßt, ergeben sich nachstehende trasse Fälle der betrügerischen Machenschaften.

Dyrda soll durch seine Machenschaften die Kreisparlasse um etwa vier Millionen Zloty geschädigt haben. Dabei war Kamieniecki sozusagen sein böser Geist, und er soll mehrfach geäußert haben, er habe den „Direktor in der Tasche“.

So machte Kamieniecki dank dem Entgegenkommen von Dyrda ein glänzendes Geschäft mit der Nationalanleihe auf Kosten der Kreisparlasse. Die Kasse nahm ihm Anleihefeste im Nennwert von einer halben Million Zloty zu 96 für 100 Zloty Nennwert ab. Dabei konnte man damals allenthalben 100 Zloty Anleihe für 30 bis 50 Zloty haben. An andere Kunden zahlte übrigens die Kreisparlasse nur 80 für 100 Zloty. Das schönste bei diesem Geschäft war aber, daß Kamieniecki die Anleihefeste billig zusammengekauft hatte, um sie mit unverkündeter Höhe aufschlag der Sparlasse weiterzuverkaufen. Bargeld erhielt er dafür nicht, sondern die Kreisparlasse stellte ihm Sparlassenbücher auf den entsprechenden Betrag aus. Schließlich erhielt Kamieniecki dank der Vermittlung Dyrdas auch noch den Unterschied zwischen 96 und 100 Zloty von der Sparlasse ausgezahlt.

An einem zweiten Anleihegeschäft auf Kosten der Kreisparlasse hat Kamieniecki an die 32 000 Zloty verdient.

Dyrda und Kamieniecki haben dann die Kreisparlasse noch mit einem Hauskauf vom „Slonski Brionzel Kredytowiz“ in Schwarzwald hineingelegt. Das Haus wurde für 165 000 Zloty gekauft. Kamieniecki machte dann der Kreisparlasse den Vorschlag, das Haus von ihr abzukaufen und ihr dafür seine Forderungen in Höhe von 150 000 Zloty zu erlassen. Ueber den Betrag hätte er nur einen Schuldschein erhalten sollen. Dyrda gab ihm jedoch wieder Sparlassenbücher über den Betrag.

Mit Beihilfe des mitangeklagten Januszowski dem früheren Direktor der Stadtparlasse in Chorzow, ließ Kamieniecki später das Hausgrundstück in Schwarzwald mit 320 000 Zloty Wert abschätzen. Darauf zahlte ihm die Stadtparlasse in Chorzow 150 000 Zloty vom Guthaben der Kreisparlasse in Schwientochlowiz aus, und der Kreisparlasse gewährte sie ein Hypothekendarlehen von 165 000 Zloty auf das Haus. Das Darlehen wurde jedoch der Kreisparlasse nur gutgeschrieben, zumal da sie bei der Chorzower Sparlasse stark verschuldet war.

Nachdem Kamieniecki Besitzer des Hauses in Schwarzwald geworden war, versuchte er eine ganz große Schiebung. Er teilte der Stadtparlasse in Chorzow mit, er könne die Hypothekenschuld von 165 000 Zloty nicht zurückzahlen und schlug daher der Sparlasse vor, das Haus für 320 000 Zloty von ihm abzukaufen. Dazu kam es aber nicht, weil inzwischen der Staatsanwalt auf die Betrügereien aufmerksam geworden war.

Der frühere Vorsteher der Vermögensverwaltung der Tarnowitzer Knappschaft, Josef Zonda, war bei folgender Schiebung beteiligt. Die Knappschaft hatte bei der Kreisparlasse ein Guthaben von 2,7 Millionen Zl. Als Gerüchte umgingen, die Kreisparlasse habe gewisse Zahlungsschwierigkeiten, kündigte die Knappschaft das Guthaben. Zonda erreichte es jedoch, daß sich die Knappschaft mit Teilzahlungen der Kreisparlasse einverstanden erklärte. Das soll Dyrda durch Bestechung des Angeschlagten Zonda erreicht haben.